

Opdat de in het vorige lid bedoelde schepeling zijn recht op bezoldiging zou verwerven, dient de monsterrol uitdrukkelijk te vermelden dat de aanmonstering ten laste is van het Fonds voor Scheepsjongens. »

Art. 4. Artikel 19*bis* van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 19*bis*. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 23 september 1931 op de aanwerving van het personeel der zeevisserij. »

Art. 5. De artikelen 1, 14 en 15 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991, met uitzondering van artikel 4 dat in werking treedt op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 7. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

Afin que les marins visés à l'alinéa précédent, puissent acquérir leur droit à la rémunération, le rôle d'équipage doit mentionner explicitement que l'enrôlement est à charge du Fonds des mouses. »

Art. 4. L'article 19*bis* du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 30 juillet 1981, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 19*bis*. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions de la loi du 23 septembre 1931 sur le recrutement du personnel de la pêche maritime. »

Art. 5. Les articles 1, 14 et 15 du même arrêté sont abrogés. ..

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1991, à l'exception de l'article 4 qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 92 — 2062 (92 — 2020)

29 JULI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1950 houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 148 van 31 juli 1992, blz. 17250, moet in de Franse tekst van artikel 1, laatste alinea, op de eerste lijn gelezen worden : « En outre, pour chaque affaire criminelle, correctionnelle et de police », in plaats van : « En outre, pour chaque affaire criminelle et de police ».

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 92 — 2062 (92 — 2020)

29 JUILLET 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1950 portant règlement général sur les frais de justice en matière pénale. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 148 du 31 juillet 1992, p. 17250, il y a lieu de lire dans le texte français de l'article 1er, dernier alinéa, à la première ligne : « En outre, pour chaque affaire criminelle, correctionnelle et de police », au lieu de : « En outre, pour chaque affaire criminelle et de police ».

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 92 — 2063

29 APRIL 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende het algemeen reglement van de studie in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de decreten van 31 juli 1990 en 23 oktober 1991;

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, inzonderheid op de artikelen 2, 8 en 9, gewijzigd bij de wetten van 18 februari 1977 en 15 juli 1985 en het decreet van 12 juni 1991, en op artikel 5*ter* ingelast door het decreet van 9 april 1992;

Gelet op het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op de artikelen 3, 5 en 9, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 1962 houdende algemene regeling van de studien in het hoger technisch onderwijs, inzonderheid op de artikelen 7, 10 en 26, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 juli 1989 en 3 november 1987;

Gelet op het advies van de Vaste Raad voor het hoger onderwijs gegeven op 23 januari 1990 en op de adviezen van de Hoge Raden voor het hoger onderwijs, gegeven op 10 oktober 1990, 13 november 1990, 20 november 1990, 22 november 1990, 27 november 1990 en 30 november 1990;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 2 mei 1991;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities en toepassingsgebied*

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, het maritiem hoger onderwijs uitgezonderd.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit gelden volgende begrippen

1° Onderwijsactiviteiten : de algemene benaming voor :

- a) de theoretische vakken, de oefenzittingen, de practica, de laboratoria, de didactische activiteiten;
- b) de aan de student individueel opgelegde werken : jaarwerk, jaarproject, eindwerk, eindproject;
- c) de stages.

2° Opleiding : een opleiding bestaat uit een geheel van binnen een categorie, bedoeld in artikel 2 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, georganiseerde onderwijsactiviteiten, gericht op het behalen van een diploma, volgens de bepalingen van dit besluit.

3° Studieprogramma : het geheel van de onderwijsactiviteiten van een opleiding.

4° Afdeling : de administratieve vertaling van een of meerdere opleidingen.

5° Optie : een differentiatie binnen een afdeling leidend tot een afzonderlijke vermelding op het diploma en in voorkomend geval tot het uitreiken van een afzonderlijke titel.

6° Studiejaar : de benaming van ieder jaar waarin een cyclus, zoals bedoeld in artikel 2 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, onderverdeeld is.

7° Academiejaar : de periode van de organisatie van een studiejaar.

8° Examen : de beoordeling van een student per hem opgelegde onderwijsactiviteit.

9° Jaarexamen : het geheel van de examens van een studiejaar, dat niet het laatste van de cyclus is.

10° Eindexamen : het geheel van de examens van het laatste studiejaar van de cyclus.

11° Examencommissie : het college van personen die het jaar- of eindexamen van een student beoordelen.

12° Examenzittijd : de periode van het academiejaar waarin de examencommissie zetelt.

13° Inrichtende macht : de inrichtende macht zoals bedoeld in artikel 2 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

HOOFDSTUK II. — *Organisatie van de studie en van het academiejaar*

Art. 3. § 1. De Vlaamse Executieve bepaalt de organisatie van de opleidingen in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

§ 2. De inrichtende macht stelt, met inachtnaam van artikel 3 van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, voor iedere opleiding het studieprogramma vast, en verdeelt het over de studiejaar. Zij bepaalt op welke onderwijsactiviteit of op welk geheel van onderwijsactiviteiten een examen betrekking heeft.

§ 3. In afwachting van de uitvoering van artikel 3 van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, keurt de Gemeenschapsminister van Onderwijs het studieprogramma goed.

Art. 4. § 1. Het academiejaar omvat volgende tijdperiodes :

1° de dagen waarop de inrichtende macht de onderwijsactiviteiten kan organiseren; dit zijn alle weekdagen met uitzondering van de zaterdag en de zondag;

2° de kerstvakantie, de paasvakantie en de zomervakantie;

3° de overige reglementaire verlofperiodes;

4° de periodes die de inrichtende macht voorbehoudt voor de examenzittijden;

5° de periodes die de inrichtende macht voorbehoudt voor een bijzonder verlof voor de studenten ter voorbereiding op de examens;

6° de zaterdagen en zondagen, voor zover ze niet begrepen zijn in de rubrieken 2°, 3°, 4° en 5°.

§ 2. In het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan worden de onderwijsactiviteiten georganiseerd in de tijdperiode van het academiejaar, bedoeld in § 1, 1°, van dit artikel. De inrichtende machten kunnen de onderwijsactiviteiten ook organiseren in lesuren van zestig minuten; in voorkomend geval wordt het minimum van 750 lestijden, zoals bepaald door artikel 5ter van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, herleid tot minimum 625 lesuren van zestig minuten.

Art. 5. Het academiejaar vangt voor de student aan de eerste dag na het afsluiten van de tweede examenzittijd van het vorig academiejaar, met dien verstande dat het niet vroeger aanvangt dan 1 september .

Art. 6. Met het oog op de sanctie van de studie, kan een student enkel inschrijven in het eerste studiejaar van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, indien hij voldoet aan de toelatings- en overgangsvoorwaarden vastgesteld door de artikelen 8 en 9 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs of in uitvoering ervan.

Art. 7. De student is verplicht in te schrijven voor een afdeling, in voorkomend geval voor een optie, en voor een studiejaar. Een student mag na 1 december van het academiejaar niet meer van afdeling noch van optie, noch van studiejaar veranderen. De student neemt enkel deel aan de onderwijsactiviteiten waarvan hij niet vrijgesteld is met toepassing van artikel 9 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, of met toepassing van artikel 17 van onderhavig besluit. Hij wordt beoordeeld op grond van alle onderwijsactiviteiten van het studieprogramma, met uitzondering van deze waarvan hij vrijgesteld is met toepassing van artikel 9 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, of in uitvoering ervan.

HOOFDSTUK III. — *Organisatie van de examens en sanctie van de studie**Afdeling 1. — De examencommissie*

Art. 8. Iedere examencommissie bestaat per student uit de volgende stemgerechtigde leden :

- 1° een voorzitter die in principe de directeur is, tenzij de inrichtende macht hierover anders beslist;
- 2° de leden van het onderwijzend personeel belast met de onderwijsactiviteiten van de student;
- 3° de directeur indien hij niet de voorzitter is;
- 4° eventueel de door de inrichtende macht aan te duiden, één of meerdere, personen niet bedoeld in 1°, 2° of 3°.

3°. Hun aantal mag niet groter zijn dan een derde van de onder 2° aangeduide leden.

Art. 9. De directeur regelt de werking van het examensecretariaat en wijst de secretaris aan.

Afdeling 2. — De examenzittijden

Art. 10. Elk academiejaar organiseert de inrichtende macht per afdeling en per studiejaar twee examenzittijden. De eerste in de periode van 1 juni tot 15 juli, de tweede in de periode van 15 augustus tot 20 september.

Art. 11. De voorzitter bepaalt in overleg met de inrichtende macht de openingsdata van de examenzittijden. Hij sluit de zittijden nadat hij alle beslissingen over het slagen, de vermeldingen en de vrijstellingen in de instelling *ad valvas* bekendgemaakt heeft.

Art. 12. Een student kan voor hetzelfde jaar- of eindexamen tijdens eenzelfde examenzittijd niet beoordeeld worden door een examencommissie van een onderwijsinstelling en door een examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap.

Afdeling 3. — De beoordeling en de vrijstellingen

Art. 13. Elk examen wordt gekwoteerd op twintig punten. De inrichtende macht stelt een wegingscoëfficiënt voor elk examen vast. De uitslag voor een jaar- of eindexamen is gelijk aan de gewogen som van de uitslagen voor de afzonderlijke examens rekening houdend met de wegingscoëfficiënten.

Art. 14. § 1. De student die ten minste 10 op 20 behaalt op elk hem opgelegd examen, is van rechtswege geslaagd voor het jaar- of eindexamen. De examencommissie oordeelt over het al dan niet slagen van de student die niet van rechtswege geslaagd is.

§ 2. De examencommissie kan, met toepassing van het huishoudelijk reglement van de instelling, aan de geslaagde studenten één van de volgende vermeldingen toekennen : voldoening, onderscheiding, grote onderscheiding of grootste onderscheiding.

Art. 15. In de eerste examenzittijd stelt de examencommissie een niet-geslaagde student uit of wijst hem af. Zij motiveert de afwijzing. Een uitgestelde student mag zich voor de tweede examenzittijd aanbieden. Een afgewezen student wordt niet toegelaten tot de tweede examenzittijd. De examencommissie stelt een student die niet deelnam aan alle hem opgelegde examens gelijk met een uitgesteld of een afgewezen student. In de tweede examenzittijd verklaart de examencommissie een student geslaagd of niet-geslaagd.

Art. 16. De examencommissie kan een uitgestelde student in de tweede examenzittijd vrijstellen van elk examen waarvoor hij tenminste 10 op 20 behaalde.

Art. 17. De examencommissie kan een niet-geslaagde student die opnieuw inschrijft voor het betrokken studiejaar van dezelfde afdeling, en in voorkomend geval van dezelfde optie, in dezelfde onderwijsinstelling, vrijstellen van het afleggen van de examens over en van het deelnemen aan de bijbehorende onderwijsactiviteiten, indien hij voor de betrokken examens tenminste 12 op 20 behaalde.

Art. 18. § 1. Indien een eindwerk of een eindproject is opgenomen in het studieprogramma, bevat het eindexamen een examen hierover, eindproef genoemd.

§ 2. Een lid van het onderwijzend personeel treedt op als verantwoordelijke voor deze eindproef en maakt deel uit van de eindexamencommissie.

Art. 19. In afwijking van artikel 10, kan de student in uitzonderlijke omstandigheden, waarover de examencommissie oordeelt en beslist, het afleggen van de eindproef uitstellen. Dit uitstel geldt uiterlijk tot 30 november volgend op het academiejaar waarin de student ingeschreven was in het laatste studiejaar van de opleiding. De examenzittijd wordt voor de betrokken student verlengd tot hogervermelde datum.

Afdeling 4. — De beraadslaging

Art. 20. Om geldig te beslissen moet tenminste de helft van de stemgerechtigde leden van de examencommissie aanwezig zijn.

Art. 21. § 1. De beslissingen van de examencommissie worden bij unanimiteit genomen.

§ 2. Wanneer er geen unanimiteit is onder de stemgerechtigde leden, legt de voorzitter de stemming op. De stemming is geheim indien tenminste twee stemgerechtigde leden of de ombudsman hierom verzoeken.

§ 3. Het door de voorzitter geformuleerde voorstel is aanvaard wanneer het tenminste de helft van de geldig uitgebrachte stemmen behaalt. Een stem is geldig wanneer zij zich, volgens de afgesproken procedure, dubbelzinnig uitspreekt voor of tegen het voorstel van de voorzitter of de onthouding vermeldt. Een blanco uitgebrachte stem is gelijkgesteld met de onthouding.

Art. 22. Het proces-verbaal van de beraadslagingen van de examencommissie vermeldt de samenstelling van de examencommissie, de aanwezigen bij de beraadslagingen, en, per student, de genomen beslissingen, over het slagen, de vermeldingen, de vrijstellingen en de motivatie van de afwijzing. Wanneer een ombudsman hierom uitdrukkelijk verzoekt, bevat het proces-verbaal van de beraadslagingen zijn opmerkingen aangaande bepaalde slachten en beslissingen. De voorzitter, de secretaris en tenminste drie stemgerechtigde leden ondertekenen het proces-verbaal.

Art. 23. De secretaris van de examencommissie deelt aan elke student het behaalde resultaat voor elk examen, alsook de beslissingen van de examencommissie bedoeld in artikel 22 schriftelijk mede, in de periode van de veertien kalenderdagen volgend op het sluiten van de examenzittijd.

Afdeling 5. — Sanctie van de studie

Art. 24. § 1. Om tot het volgend studiejaar te worden toegelaten, moet de student geslaagd zijn voor het jaarexamen van het vorige studiejaar van dezelfde afdeling en in voorkomend geval van dezelfde optie.

§ 2. De directeur reikt een attest, dat hij ondertekent, uit aan de student die geslaagd is voor het jaarexamen.

§ 3. Een diploma wordt toegekend aan de student die geslaagd is voor het eindexamen. Het diploma wordt ondertekend door de voorzitter, de secretaris en tenminste drie stemgerechtigde leden van de examencommissie. Het diploma wordt uitgereikt na bekleed te zijn met het zegel van het Departement Onderwijs van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Afdeling 6. — De ombudsman

Art. 25. § 1. De inrichtende macht duidt ieder academiejaar, na raadpleging van de studenten, onder de leden van het personeel een of meerdere ombudsmannen aan. De ombudsmannen worden tenminste één maand voor het openen van de eerste examenzittijd bekendgemaakt en voeren hun opdracht enkel uit gedurende de examenzittijden, en enkel voor de studenten waarvoor zij aangewezen zijn.

§ 2. De ombudsmannen onderzoeken alle klachten in verband met de examens en de deliberatie. Zij treden hierbij bemiddelend op tussen de studenten en de examencommissie.

§ 3. Een ombudsman kan niet optreden voor de student die hij zelf heeft moeten beoordelen. In dat geval treedt een andere ombudsman op.

§ 4. De ombudsmannen nemen met raadgevende stem deel aan de beraadslagingen van de examencommissies.

HOOFDSTUK IV. — Het huishoudelijk reglement

Art. 26. § 1. De instellingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan zijn verplicht een door de inrichtende macht goed te keuren, huishoudelijk reglement op te stellen. Op het ogenblik van de inschrijving overhandigt de directeur aan elke student een exemplaar van het huishoudelijk reglement.

§ 2. Het huishoudelijk reglement bevat tenminste de organisatie van het academiejaar overeenkomstig artikel 4, § 1 van onderhavig besluit, het examenreglement, het tuchtreglement van de studenten en de integrale tekst van onderhavig besluit.

§ 3. Het examenreglement omvat tenminste:

- de modaliteiten om kwoteringen die in de loop van een academiejaar voor een onderwijsactiviteit worden toegekend, in aanmerking te nemen voor de berekening van de einduitslag van het betrokken examen;
- de wegingscoëfficiënt voor ieder examen;
- de deliberatieregels;
- de modaliteiten om vermeldingen toe te kennen aan geslaagde studenten;
- de te volgen procedure bij betwistingen over vermoede materiële vergissingen vastgesteld na het afsluiten van de deliberatie;
- de wijze waarop de student de door hem schriftelijk afgelegde examens kan inzien;
- de te volgen procedure bij het afnemen en het afleggen van de mondelinge examens.

HOOFDSTUK V. — Bijzondere reglementen

Afdeling 1. — Het agrarisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan

Art. 27. In afwijking van artikel 4 van onderhavig besluit, kan de inrichtende macht in de afdeling van het agrarisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, alle onderwijsactiviteiten behalve de theoretische vakken organiseren tijdens de tijdsperiodes bedoeld in de rubrieken 2^o, 3^o en 6^o van artikel 4, § 1, van onderhavig besluit. De onderwijsactiviteit die de student tijdens de zomervakantie volbrengt, worden aangerekend als onderwijsactiviteiten van het volgende studiejaar van deze afdeling. De onderwijsactiviteiten die de student tijdens de andere verlofperiodes volbrengt worden aangerekend als onderwijsactiviteiten van het studiejaar waarin hij ingeschreven is. Het aantal lestijden besteed aan onderwijsactiviteiten in de in dit artikel vermelde tijdsperiodes komt in mindering van het aantal lestijden, georganiseerd in de tijdsperiodes bedoeld in rubriek 1^o van artikel 4, § 1, van onderhavig besluit.

Afdeling 2. — Het economisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan

Art. 28. In afwijking van artikel 4 van onderhavig besluit, kan de inrichtende macht in de afdelingen van het economisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan in de afdelingen hotelmanagement, management toerisme en recreatie en public relations, stages, organiseren tijdens de tijdsperiodes bedoeld in de rubrieken 3^o en 6^o van artikel 4, § 1, van onderhavig besluit. Het aantal lestijden besteed aan stages in de in dit artikel vermelde tijdsperiodes komt in mindering van het aantal lestijden, georganiseerd in de tijdsperiodes bedoeld in rubriek 1^o van artikel 4, § 1, van onderhavig besluit.

Afdeling 3. — Het paramedisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan

Art. 29. Om te kunnen deelnemen aan het eindexamen in de afdelingen verpleging, fysische behandelingen of logopedie, moet de kandidaat een stageboek voorleggen waaruit blijkt dat hij de stages, opgenomen in het studieprogramma van de volledige opleiding, volbracht heeft.

Art. 30. § 1. Het studieprogramma en het stagekwantum/kwantum klinisch onderwijs in de afdeling verpleging moeten voldoen aan de richtlijn 77/453/EEG van 27 juni 1977 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechterlijke bepalingen betreffende de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger.

§ 2. In afwijking van § 1, moet het studieprogramma, met inbegrip van de stage/klinisch onderwijs in de opleiding tot vroedvrouw, voldoen aan de richtlijn 80/155/EEG van 21 januari 1980 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechterlijke bepalingen betreffende de toegang tot en werkzaamheden van verloskundige.

Art. 31. § 1. In afwijking van artikel 4, § 1, van onderhavig besluit, kan de inrichtende macht in de afdelingen van het paramedisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan in de afdelingen verpleging, fysische behandelingen en logopedie, stages organiseren tijdens de tijdsperiodes bedoeld in de rubrieken 3° en 6° van artikel 4, § 1, van onderhavig besluit. Het aantal lestijden besteed aan stages in de in dit artikel vermelde tijdsperiodes komt in mindering van het aantal lestijden, georganiseerd in de tijdsperiodes bedoeld in rubriek 1° van artikel 4, § 1, van onderhavig besluit.

§ 2. De Gemeenschapsminister van Onderwijs en het lid van de Vlaamse Executieve bevoegd voor volksgezondheid, kunnen verdere modaliteiten van de stages in de afdelingen verpleging, fysische behandelingen en logopedie bepalen.

Art. 32. § 1. De diploma's van vroedvrouw, gegradueerde ziekenhuisverpleger of gegradueerde ziekenhuisverpleegster, gegradueerde psychiatrische verpleger of gegradueerde psychiatrische verpleegster, gegradueerde kinderverpleger of gegradueerde kinderverpleegster, gegradueerde sociale verpleger of gegradueerde sociale verpleegster worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door onderhavig besluit. De houder van het diploma mag de daarin vermelde titel voeren, overeenkomstig hoofdstuk 1bis van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, ingevoerd door de wet van 20 december 1974. Volgende gediplomeerden hebben dezelfde rechten inzake het voeren van de opgesomde titels :

- 1° gegradueerde ziekenhuisverpleger of gegradueerde ziekenhuisverpleegster :
 - de houders van het diploma van verpleger of verpleegster uitgereikt op grond van het besluit van de Regent van 11 juli 1945;
 - de houders van het diploma van gegradueerde ziekenhuisverpleger of gegradueerde ziekenhuisverpleegster uitgereikt op grond van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957;
- 2° gegradueerde psychiatrische verpleger of gegradueerde psychiatrische verpleegster :
 - de houders van het diploma van krankzinnigenverpleger of krankzinnigenverpleegster uitgereikt op grond van het besluit van de Regent van 11 juli 1945;
 - de houders van het diploma van gegradueerde psychiatrische verpleger of gegradueerde psychiatrische verpleegster uitgereikt op grond van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957;
- 3° gegradueerde kinderverpleger of gegradueerde kinderverpleegster :
 - de houders van het diploma van gegradueerde kinderverpleger of gegradueerde kinderverpleegster uitgereikt op grond van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957;
- 4° gegradueerde sociale verpleger of gegradueerde sociale verpleegster :
 - de houders van het diploma van verpleegster voor sociale hygiëne uitgereikt op grond van het besluit van de Regent van 11 juli 1945;
 - de houders van het diploma van sociaal hygiënist of verpleegster sociaal hygiëniste uitgereikt op grond van het koninklijk besluit van 6 december 1954;
 - de houders van het diploma van vroedvrouw-sociaal hygiëniste uitgereikt op grond van het koninklijk besluit van 6 december 1954;
 - de houders van het diploma van gegradueerde sociale verpleger of gegradueerde sociale verpleegster uitgereikt op grond van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957;
- 5° vroedvrouw :
 - de houders van het diploma van vroedvrouw uitgereikt op grond van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957.

§ 2. Het diploma van gegradueerde in de logopedie wordt toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door onderhavig besluit.

§ 3. Het diploma van gegradueerde in de kinesitherapie en het diploma van gegradueerde in de arbeidstherapie worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door onderhavig besluit, en uitsluitend door de onderwijsinstellingen die de afdeling fysische behandelingen mogen organiseren.

Art. 33. Alvorens te worden uitgereikt, moeten de diploma's bedoeld in artikel 32 door het lid van de Vlaamse Executieve bevoegd voor volksgezondheid, worden geïviseerd.

Afdeling 4. — Sociaal hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan

Art. 34. Het diploma van maatschappelijk assistent wordt toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door onderhavig besluit. De houder van het diploma van maatschappelijk assistent mag de titel voeren van maatschappelijk assistent overeenkomstig de wet van 12 juni 1945 tot bescherming van de titel van maatschappelijk assistent.

Afdeling 5. — Bijzondere bepalingen

Art. 35. De inrichtende macht kan de student die deelneemt aan een communautair actieprogramma ingesteld door de Raad van de Europese Gemeenschappen met het oog op de bevordering van de mobiliteit van studenten, afwijkingen toestaan op het studieprogramma en op de verdeling van het studieprogramma over studie jaren.

Art. 36. De inrichtende macht kan voor de student, die erkend is als topsportstudent door de Adviescommissie van de Gemeenschapsminister van Onderwijs, samengesteld uit vertegenwoordigers van het Vlaams Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtcreatie, van het Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité en van de Vlaamse Sportfederatie, afwijken van de bepalingen van dit besluit inzake de examens en de deliberatie, en een spreiding van het studieprogramma toestaan over meer studie jaren dan vastgesteld door de Vlaamse Executieve voor de betrokken afdeling, volgens een plan dat aan de Gemeenschapsminister van Onderwijs ter goedkeuring werd voorgelegd.

HOOFDSTUK VI. — Opheffingsbepalingen

Art. 37. Het koninklijk besluit van 28 februari 1952 tot regeling van het onderwijs van maatschappelijk dienstbetoon wordt opgeheven.

Art. 38. Het koninklijk besluit van 1 augustus 1957 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder het diploma van vroedvrouw, verpleger of verpleegster wordt toegekend, wordt opgeheven.

Art. 39. De artikelen 7, 10, 26, 1^o lid, en hoofdstuk V van het koninklijk besluit van 14 november 1962 houdende algemene regeling van de studien in het hoger technisch onderwijs, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 31 juli 1969 en 3 november 1987 worden voor het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan opgeheven.

Art. 40. Het koninklijk besluit van 9 november 1964 tot instelling van het diploma van gegradueerde in de logopedie en vaststelling van de voorwaarden waaronder het wordt toegekend, wordt opgeheven.

Art. 41. Het koninklijk besluit van 16 april 1965 houdende instelling van het diploma van gegradueerde in de kinesitherapie en van het diploma van gegradueerde in de arbeidstherapie, en vaststelling van de voorwaarden waaronder deze diploma's worden uitgereikt, wordt opgeheven.

Art. 42. Het koninklijk besluit van 3 november 1987 houdende algemeen reglement van de studie in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan wordt opgeheven.

HOOFDSTUK VII. — *Slotbepalingen*

Art. 43. De studieduur van de opleidingen van het agrarisch, het artistiek, het paramedisch, het sociaal en het technisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, zoals feitelijk vastgesteld op 31 december 1988 wordt bevestigd.

Art. 44. De schriftelijke examens dienen gedurende zes maanden en de processen-verbaal van de examencommissies gedurende vijfenveertig jaar ter beschikking gehouden van de afgevaardigden van de Gemeenschapsminister.

Art. 45. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1992, met dien verstande dat de tweede examenzitting van het academiejaar 1991-1992 nog georganiseerd blijft overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 november 1987 houdende algemeen reglement van de studie in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

Art. 46. De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

L. VAN DEN BRANDE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 92 — 2063

29 AVRIL 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant le règlement général des études dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 7, modifié par les décrets des 31 juillet 1990 et 23 octobre 1991;

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, notamment les articles 2, 8 et 9, modifiés par les lois des 18 février 1977 et 15 juillet 1985 et le décret du 12 juin 1991, et l'article 5ter, inséré par le décret du 9 avril 1992;

Vu le décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogiques, notamment les articles 3, 5 et 9, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 1962 portant règlement général des études dans l'enseignement technique supérieur, notamment les articles 7, 10 et 26, modifiés par les arrêtés royaux des 31 juillet 1969 et 3 novembre 1987;

Vu l'avis du Conseil permanent de l'enseignement supérieur, donné le 23 janvier 1990 et les avis des Conseils supérieurs de l'enseignement supérieur, donnés les 10 octobre 1990, 13 novembre 1990, 20 novembre 1990, 22 novembre 1990, 27 novembre 1990 et 30 novembre 1990;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 2 mai 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définition et champ d'application

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable à l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, excepté l'enseignement supérieur maritime.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, les notions suivantes sont employées :

1^o Activités d'enseignement : la dénomination générale pour :

a) les cours théoriques, les exercices, les cours pratiques, les laboratoires, les activités didactiques;

b) les travaux individuels imposés à l'étudiant : travail annuel, projet annuel, travail final, projet final;

c) les stages.

2° Formations : une formation est composée d'un ensemble d'activités d'enseignement organisées dans une catégorie, visée à l'article 2 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, visant à l'obtention d'un diplôme, conformément aux dispositions du présent arrêté.

3° Programme d'études : l'ensemble des activités d'enseignement d'une formation.

4° Section : l'équivalent administratif d'une ou de plusieurs formations.

5° Option : une différenciation à l'intérieur d'une section donnant lieu à une mention spéciale sur le diplôme et le cas échéant à la délivrance d'un titre distinct.

6° Année d'études : la dénomination de chaque année d'un cycle, visé à l'article 2 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

7° Année académique : la période d'organisation d'une année d'études.

8° Examen : l'appréciation d'un étudiant par activité d'enseignement qui lui est imposée.

9° Examen annuel : l'ensemble des examens d'une année d'études, qui n'est pas la dernière du cycle.

10° Examen de fin d'études : l'ensemble des examens de la dernière année d'études du cycle.

11° Jury d'examen : le collège de personnes qui apprécie l'examen annuel ou de fin d'études de l'étudiant.

12° Session d'examen : la période de l'année académique pendant laquelle siège le jury d'examen.

13° Pouvoir organisateur : le pouvoir organisateur, visé à l'article 2 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement.

CHAPITRE II. — Organisation des études et de l'année académique

Art. 3. § 1^{er}. L'Exécutif flamand détermine l'organisation des formations dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

§ 2. Le pouvoir organisateur détermine, compte tenu de l'article 3 du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, pour chaque formation le programme des études et la répartition sur les années d'études. Il détermine sur quelle activité d'enseignement ou sur quel ensemble d'activités d'enseignement l'examen porte.

§ 3. En attendant l'exécution de l'article 3 du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, le Ministre communautaire de l'Enseignement approuve le programme des études.

Art. 4. § 1^{er}. L'année académique comprend les périodes suivantes :

1° les jours pendant lesquels le pouvoir organisateur peut organiser les activités d'enseignement; ce sont tous les jours de la semaine à l'exception du samedi et du dimanche;

2° les vacances de Noël, les vacances de Pâques et les vacances d'été;

3° les autres périodes de congé réglementaires;

4° les périodes que le pouvoir organisateur réserve pour les sessions d'examen;

5° les périodes que le pouvoir organisateur réserve pour le congé spécial des étudiants en préparation des examens;

6° les samedis et les dimanches, pour autant qu'ils ne sont pas compris dans les rubriques 2°, 3°, 4° et 5°.

§ 2. Dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice les activités d'enseignement sont organisées dans la période de l'année académique visée au § 1^{er}, 1° du présent article. Les pouvoirs organisateurs peuvent également organiser les activités d'enseignement en heures de cours de soixante minutes; le cas échéant le minimum de 750 périodes de cours, fixé par l'article 5^{ter} de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur est réduit à un minimum de 625 périodes de cours de soixante minutes.

Art. 5. L'année académique commence pour l'étudiant le premier jour après la clôture de la deuxième session d'examen de l'année académique précédente, étant entendu qu'elle ne peut pas commencer avant le 1^{er} septembre.

Art. 6. En vue de la sanction des études, un étudiant ne peut s'inscrire dans la première année d'études de l'enseignement supérieur de type court de plein exercice, s'il ne satisfait pas aux conditions d'admission fixées par les articles 8 et 9 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur ou aux dispositions prises en exécution de celle-ci.

Art. 7. L'étudiant est obligé de s'inscrire dans une section, le cas échéant pour une option, et pour une année d'études. Après le 1^{er} décembre de l'année académique, un étudiant ne peut plus changer de section, d'option ou d'année d'études. L'étudiant participe uniquement aux activités d'enseignement dont il n'est pas dispensé en application de l'article 9 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, ou en application de l'article 17 du présent arrêté. Il est apprécié sur la base de toutes les activités d'enseignement du programme des études, à l'exception de celles dont il est dispensé en application de l'article 9 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur ou des dispositions prises en exécution de celle-ci.

CHAPITRE III. — Organisation des examens et sanction des études

Section 1^{re}. — Le jury

Art. 8. Chaque jury est composé par étudiant des membres votants suivants :

1° le président qui est en principe le directeur, sauf si le pouvoir organisateur en décide autrement;

2° les membres du personnel enseignant chargés des activités d'enseignement de l'étudiant;

3° le directeur s'il n'est pas président;

4° une ou plusieurs personnes, non visées aux 1°, 2° et 3°, à désigner éventuellement par le pouvoir organisateur.

Leur nombre ne peut pas dépasser un tiers des membres indiqués au 2°.

Art. 9. Le directeur règle le fonctionnement du secrétariat d'examen et désigne le secrétaire.

Section 2. — Les sessions d'examen

Art. 10. Chaque année académique le pouvoir organisateur organise par section et par année d'études deux sessions d'examen. La première pendant la période du 1^{er} juin au 15 juillet, la seconde dans la période du 15 août au 20 septembre.

Art. 11. Le président fixe, de concert avec le pouvoir organisateur, les dates d'ouverture des sessions d'examen. Il clôture les sessions après avoir affiché aux valves de l'établissement toutes les décisions concernant les réussites, les mentions et les dispenses.

Art. 12. Un étudiant ne peut pas faire l'objet, pendant la même session d'examen, d'une appréciation pour le même examen de fin d'année ou de fin d'études par un jury d'un établissement d'enseignement et par un jury de la Communauté flamande.

Section 3. — Appréciation et dispenses

Art. 13. Chaque examen est coté sur vingt points. Le pouvoir organisateur fixe le coefficient de pondération pour chaque examen. Le résultat d'un examen de fin d'année ou d'études est égal à la somme pondérée des résultats des examens séparés, compte tenu des coefficients de pondération.

Art. 14. § 1^{er}. L'étudiant qui a obtenu au moins 10 points sur 20 pour l'examen qui lui a été imposé a réussi d'office l'examen de fin d'année ou d'études. Le jury décide de l'échec ou de la réussite de l'étudiant qui n'a pas réussi d'office.

§ 2. Le jury peut, en application du règlement d'ordre intérieur, attribuer aux étudiants qui ont réussi une des mentions suivantes : satisfaction, distinction, grande distinction ou la plus grande distinction.

Art. 15. En première session le jury ajourne l'étudiant qui n'a pas réussi ou le refuse. Il motive le refus. Un candidat ajourné peut se présenter pour la deuxième session. Un candidat refusé n'est pas admis à la deuxième session. Le jury assimile un étudiant qui n'a pas participé à tous les examens qui lui ont été imposés à un candidat ajourné ou refusé. En deuxième session le jury déclare qu'un candidat a réussi ou a échoué.

Art. 16. Le jury peut, en deuxième session, dispenser un étudiant ajourné de tout examen pour lequel il a obtenu au moins 10 sur 20.

Art. 17. Le jury peut dispenser un étudiant qui n'a pas réussi et qui s'inscrit de nouveau pour l'année d'études en question de la même section, et, le cas échéant, de la même option, dans le même établissement d'enseignement, des examens et des activités d'enseignement y afférentes, s'il a obtenu au moins 12 sur 20 pour ces examens.

Art. 18. § 1^{er}. Si un travail de fin d'études ou un projet de fin d'études fait partie du programme d'études, l'examen de fin d'études comportera un examen à ce sujet appelé épreuve finale.

§ 2. Un membre du personnel enseignant figure comme responsable de cette épreuve finale et fait partie du jury de fin d'études.

Art. 19. Par dérogation à l'article 10, l'étudiant peut, dans des circonstances exceptionnelles, que le jury apprécie, retarder la date à laquelle il passe l'épreuve finale. Cet ajournement vaut tout au plus jusqu'au 30 novembre qui suit l'année académique pendant laquelle l'étudiant était inscrit en dernière année d'études de la formation. La session d'examen est prolongée pour l'étudiant intéressé jusqu'à la date mentionnée ci-dessus.

Section 4. — La délibération

Art. 20. Pour pouvoir délibérer valablement au moins la moitié des membres ayant voix délibérative doivent être présents.

Art. 21. § 1^{er}. Les décisions du jury sont prises à l'unanimité.

§ 2. S'il n'y a pas d'unanimité des membres votants le président impose le vote. Le scrutin est secret si au moins deux membres votants ou le médiateur le demandent.

§ 3. La proposition formulée par le président est acceptée si elle obtient au moins la moitié des votes valables. Une voix est valable quand elle se prononce, suivant la procédure convenue, indubitablement pour ou contre la proposition du président ou mentionne l'abstention. Un vote blanc est assimilé à une abstention.

Art. 22. Le procès-verbal des délibérations du jury mentionne la composition du jury, les personnes présentes aux délibérations, et par étudiant, les décisions prises au sujet des réussites, des mentions, des dispenses et la motivation du refus. Quand le médiateur le demande explicitement, le procès-verbal des délibérations mentionnera ses remarques au sujet de certaines réclamations et décisions. Le président, le secrétaire et au moins trois membres votants signent le procès-verbal.

Art. 23. Le secrétaire du jury communique par écrit à chaque étudiant le résultat obtenu pour chaque examen ainsi que les décisions du jury visées à l'article 22, pendant la période de quatorze jours civils qui suivent la clôture de la session d'examen.

Section 5. — La sanction des études

Art. 24. § 1^{er}. Pour être admis à l'année d'études suivante, l'étudiant doit avoir réussi l'examen annuel de l'année d'études précédente de la même section et le cas échéant de la même option.

§ 2. Le directeur délivre une attestation, qu'il signe, à l'étudiant qui a réussi l'examen annuel.

§ 3. Un diplôme est délivré à l'étudiant qui a réussi. Le diplôme est signé par le président, le secrétaire et au moins trois membres votants du jury. Le diplôme est délivré après avoir été revêtu du sceau du Département de l'Enseignement du Ministère de la Communauté flamande.

Section 6. — Le médiateur

Art. 25. § 1^{er}. Après avoir consulté les étudiants, le pouvoir organisateur désigne pour chaque année académique un ou plusieurs médiateurs parmi les membres du personnel. Les noms des médiateurs sont publiés au moins un mois avant l'ouverture de la session d'examen et ceux-ci exécutent leur mission uniquement pendant les sessions d'examen et exclusivement pour les étudiants pour lesquels ils sont désignés.

§ 2. Les médiateurs examinent toutes les réclamations relatives aux examens et à la délibération. Ils servent d'intermédiaire entre les étudiants et le jury.

§ 3. Un médiateur ne peut pas intervenir pour l'étudiant qu'il a dû apprécier lui-même. Dans ce cas un autre médiateur doit intervenir.

§ 4. Les médiateurs participent avec voix consultative aux délibérations des jurys.

CHAPITRE IV. — *Le règlement d'ordre intérieur*

Art. 26. § 1^{er}. Les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice sont obligés de rédiger un règlement d'ordre intérieur, qui doit être approuvé par le pouvoir organisateur. Au moment de l'inscription le directeur remet à chaque étudiant une exemplaire du règlement d'ordre intérieur.

§ 2. Le règlement d'ordre intérieur doit mentionner au moins l'organisation de l'année académique, conformément à l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté, le règlement des examens, le règlement disciplinaire des étudiants et le texte intégral du présent arrêté.

§ 3. Le règlement des examens contient au moins :

- les modalités de prise en considération des cotes attribuées au cours d'une année académique pour une activité d'enseignement, en vue du calcul du résultat final de l'examen en question;
- le coefficient de pondération pour chaque examen;
- les règles de délibération;
- les modalités d'attribution de mentions aux étudiants ayant réussi;
- la procédure à suivre lors de différends au sujet d'erreurs matérielles constatées après la clôture de la délibération;
- la façon dont l'étudiant peut exercer son droit de regard sur les examens qu'il a passés par écrits;
- la procédure à suivre pour passer et faire passer les examens oraux.

CHAPITRE V. — *Règlements spéciaux*

Section 1^{re}. — L'enseignement supérieur agricole de type court et de plein exercice

Art. 27. Par dérogation à l'article 4 du présent arrêté, le pouvoir organisateur peut organiser dans les sections de l'enseignement supérieur agricole de type court et de plein exercice, toutes les activités d'enseignement, sauf les cours théoriques, pendant les périodes visées aux rubriques 2^o, 3^o et 6^o de l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté. Les activités d'enseignement que l'étudiant accomplit pendant les autres périodes de congé sont prises en compte comme activités d'enseignement de l'année d'études pour laquelle il est inscrit. Le nombre de périodes de cours consacrées aux activités d'enseignement dans les périodes mentionnées dans cet article est déduit du nombre de périodes de cours organisées dans les périodes visées à la rubrique 1^o de l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté.

Section 2. — Enseignement supérieur économique de type court et de plein exercice

Art. 28. Par dérogation à l'article 4 du présent arrêté, le pouvoir organisateur peut organiser dans les sections management hôtel, management tourisme et récréation et public relations, des sections de l'enseignement supérieur économique de type court et de plein exercice, des stages pendant les périodes visées aux rubriques 3^o et 6^o de l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté. Le nombre de périodes de cours consacrées aux stages pendant les périodes mentionnées dans cet article est déduit du nombre de périodes de cours organisées dans les périodes visées à la rubrique 1^o de l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté.

Section 3. — Enseignement supérieur paramédical de type court et de plein exercice

Art. 29. Pour pouvoir participer à l'examen de fin d'études dans les sections de nursing, traitements physiques ou logopédie, le candidat doit présenter un livret de stage prouvant qu'il a accompli les stages repris dans le programme des études de la formation complète.

Art. 30. § 1^{er}. Le programme des études et la quantité de stages/quantité d'enseignement clinique dans la section nursing, doit satisfaire à la directive 77/453/EEG du 27 juillet 1977 du Conseil des Communautés européennes en matière de coordination des dispositions légales et administratives relatives aux activités d'infirmier général responsable.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, le programme des études, y compris le stage/enseignement clinique dans la formation d'accoucheuse, doit satisfaire à la directive 80/155/EEG du 21 janvier 1980 du Conseil des Communautés européennes en matière de coordination des dispositions légales et administratives relatives aux activités d'accoucheur.

Art. 31. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté, le pouvoir organisateur peut organiser dans les sections de nursing, traitements physiques et logopédie des sections de l'enseignement supérieur paramédical de type court et de plein exercice, des stages pendant les périodes de temps visées aux rubriques 3^o et 6^o de l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté. Le nombre de périodes de cours consacrées aux stages dans les périodes de temps mentionnées dans cet article est déduit du nombre de périodes de cours organisées dans les périodes de temps visées à la rubrique 1^o de l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté.

§ 2. Le Ministre communautaire de l'Enseignement et le membre de l'Exécutif flamand compétent en matière de santé publique, peuvent déterminer les modalités ultérieures des stages dans les sections de nursing, traitements physiques et logopédie.

Art. 32. § 1^{er}. Les diplômes d'accoucheuses, d'infirmier hospitalier gradué ou d'infirmière hospitalière graduée, d'infirmier psychiatrique gradué ou d'infirmière psychiatrique graduée, d'infirmier pédiatrique gradué ou d'infirmière pédiatrique graduée, d'infirmier social gradué ou d'infirmière sociale graduée, sont attribués aux conditions déterminées par le présent arrêté. Le titulaire du diplôme peut porter le titre qui y est mentionné, conformément au chapitre I^{er}bis de l'arrêté royal n^o 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales, inséré par la loi du 20 décembre 1974. Les diplômés suivants ont les mêmes droits pour porter les titres énumérés :

- 1^o infirmier hospitalier gradué ou infirmière hospitalière graduée :
 - les porteurs du diplômes d'infirmier ou d'infirmière, délivré sur la base de l'arrêté du Régent du 11 juillet 1945;
 - les porteurs du diplôme d'infirmier hospitalier gradué ou d'infirmière hospitalière graduée, délivré sur la base de l'arrêté royal du 17 août 1957;
- 2^o infirmier psychiatrique gradué ou infirmière psychiatrique graduée :
 - les porteurs du diplôme d'infirmier pour malades mentaux ou d'infirmière pour malades mentaux, délivré sur la base de l'arrêté du Régent du 11 juillet 1945;
 - les porteurs du diplôme d'infirmier psychiatrique gradué ou d'infirmière psychiatrique graduée, délivré sur la base de l'arrêté royal du 17 août 1957;

3° infirmier pédiatrique gradué ou infirmière pédiatrique graduée :

— les porteurs du diplôme d'infirmier pédiatrique gradué ou d'infirmière pédiatrique graduée, délivré sur la base de l'arrêté royal du 17 août 1957;

4° infirmier social gradué ou infirmière sociale graduée :

— les porteurs du diplôme d'infirmière hygiéniste sociale, délivré sur la base de l'arrêté du Régent du 11 juillet 1945;

— les porteurs du diplôme d'infirmier ou d'infirmière hygiéniste social(e), délivré sur la base de l'arrêté royal du 6 décembre 1954;

— les porteurs du diplôme d'accoucheuse hygiéniste sociale, délivré sur la base de l'arrêté royal du 6 décembre 1954;

— les porteurs du diplôme d'infirmier social gradué ou d'infirmière sociale graduée, délivré sur la base de l'arrêté royal du 17 août 1957;

5° accoucheuse :

— les porteurs du diplôme d'accoucheuse délivré sur la base de l'arrêté royal du 17 août 1957.

§ 2. Le diplôme de gradué en logopédie est conféré aux conditions fixées par le présent arrêté.

§ 3. Le diplôme de gradué en kinésithérapie et le diplôme de gradué en ergothérapie sont conférés, aux conditions fixées par le présent arrêté et uniquement par les établissements d'enseignement qui peuvent organiser la section traitements physiques.

Art. 33. Avant d'être délivré, les diplômes visés à l'article 32 doivent être visés par le membre de l'Exécutif flamand compétent en matière de santé publique.

Section 4. — Enseignement supérieur social de type court et de plein exercice

Art. 34. Le diplôme d'assistant social est conféré aux conditions déterminées par le présent arrêté. Le titulaire du diplôme d'assistant social peut porter le titre d'assistant social conformément à la loi du 12 juin 1945 sur la protection du titre d'assistant social.

Section 5. — Dispositions particulières

Art. 35. Le pouvoir organisateur peut accorder des dérogations au programme des études et à la répartition du programme des études en années d'études à l'étudiant qui participe à un programme d'action communautaire, créé par le Conseil des Communautés européennes, en vue de la promotion de la mobilité des étudiants.

Art. 36. En faveur de l'étudiant reconnu comme étudiant sportif de haute compétition par la Commission consultative du Ministre communautaire de l'Enseignement, composé de représentants du « Vlaams Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtcreatie », du « Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité » et de la « Vlaamse Sportfederatie », le pouvoir organisateur peut déroger aux dispositions de cet arrêté en matière d'examens et de délibération, et accorder une répartition du programme des études sur un nombre d'années d'études supérieur à celui fixé par l'Exécutif flamand pour la section en cause, suivant un plan qui doit être soumis à l'approbation du Ministre communautaire de l'Enseignement.

CHAPITRE VI. — Dispositions abrogatoires

Art. 37. L'arrêté royal du 28 février 1952 organique de l'Enseignement du service social est abrogé.

Art. 38. L'arrêté royal du 17 août 1957 portant fixation des conditions de collation du diplôme d'accoucheuse, d'infirmier ou d'infirmière, est abrogé.

Art. 39. Les articles 7, 10, 26, alinéa 1^{er} et le chapitre V de l'arrêté royal du 14 novembre 1962 portant règlement général des études dans l'enseignement technique supérieur, modifiés par les arrêtés royaux des 31 juillet 1969 et 3 novembre 1987, sont abrogés en ce qui concerne l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

Art. 40. L'arrêté royal du 9 novembre 1964 portant création du diplôme de gradué en logopédie et fixation des conditions de collation de ce diplôme, est abrogé.

Art. 41. L'arrêté royal du 16 avril 1965 portant création du diplôme de gradué en kinésithérapie et du diplôme de gradué en ergothérapie et fixation des conditions de collation de ces diplômes, est abrogé.

Art. 42. L'arrêté royal du 3 novembre 1987 portant règlement général des études dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, est abrogé.

CHAPITRE VII. — Dispositions finales

Art. 43. La durée des études des formations des enseignements supérieurs agricole, artistique, paramédical, social et technique de type court et de plein exercice, telle qu'elle a été fixée effectivement au 31 décembre 1988, est confirmée.

Art. 44. Les examens écrits doivent être tenus à la disposition des représentants du Ministre communautaire pendant six mois et les procès-verbaux des jurys pendant quarante-cinq ans.

Art. 45. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1992, étant entendu que la deuxième session d'examen de l'année académique 1991-1992 sera encore organisée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 3 novembre 1987 portant règlement général des études dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

Art. 46. Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE